



T.C.  
ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANLIĞI  
Mersin Liman Başkanlığı

Sayı :72232613-010.99-E.1405  
Konu :Koronavirüs Tedbirleri

08.06.2020

MERSİN DENİZ TİCARET ODASINA  
Pirireis Mah. İsmet İnönü Bulvarı No:45 P.K. 33110 Mersin MERSİN

İlgi : 05.06.2020 tarihli ve 25032954-020-E.30494 sayılı yazı.

Yurtdışındaki denizcilik idarelerine ihtiyaç halinde sunulması için hazırlanan, uluslararası sefer yapan gemilerde görev yapmakta olan gemiadamlarının Gemiadamı Cüzdanı, Gemiadamı Yeterlik Belgesi, STCW sertifikaları ile Gemiadamları Sağlık Yoklama Belgelerinin sürelerinin herhangi bir ilave işleme gerek olmadan 23 Eylül 2020 tarihine kadar uzatıldığını bildiren İngilizce yazı örneği ve ilgi yazı sureti ekte gönderilmiştir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederim.

 e-imzalıdır

Murat Harun BAŞTÜRK  
Liman Başkanı

Ek :

- 1 - İngilizce metin (1 sayfa)
- 2 - İlgi yazı örneği (2 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

Mersin Deniz Ticaret Odasına  
Pirireis Mah. İsmet İnönü Bulvarı No:45 P.K.  
33110 Mersin MERSİN  
Özel Modern Denizcilik ve Gemiadamları  
Kursu Müdürlüğüne  
ÇANKAYA MAH. İSTİKAL CAD. NECMİ  
UYSAL APT. NO: 57 K: 4-5-6 AKDENİZ  
MERSİN

Bilgi:

Mersin Valiliğine  
Mersin Limanı Mülki İdare Amirliğine

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : BDKHXAE Evrak Takip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-ebys>  
Adres: Yeni Mah. İsmet İnönü Bulvarı 101.Cadde 5307 Sok. No: 4 33050-  
Akdeniz/MERSİN  
Tel: 0324 237 74 62 0324 341 58 76 Faks: 0324 238 32 39  
Elektronik Adres: [mercinliman.udhb.gov.tr](mailto:mercinliman.udhb.gov.tr)  
Bağlı / İlgili / İlişkili Kurum ve Kuruluşlar





T.C.  
ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANLIĞI  
Mersin Liman Başkanlığı

Sayı : 72232613-010.99-E.1405  
Konu : Koronavirüs Tedbirleri

08.06.2020

Özel Boncuk Denizcilik ve Gemiadamları  
Kursu Müdürlüğüne  
Özel Doğa Denizcilik ve Gemiadamları Kursu  
Müdürlüğüne  
Mersin Uluslararası Liman İşletmeciliği  
A.Ş.NE  
Yeni Mahalle101 Cad. 5307 Sk. No:5  
AKDENİZ / MERSİN  
Kıyı Emniyeti Genel Müdürlüğüne  
(Mersin Müdürlüğüne)  
Mersin İl Milli Eğitim Müdürlüğüne  
SS. ERDEMLİ SU ÜRÜNLERİ  
KOOPERATİFİNE  
Mersin Yat Limanına  
MERSİN  
Tümsağ Kumkuyu Yat Limanı Marina  
Turz.İnş.San.Tic.A.Ş.A  
KUMKUYU MAH. NO:40 ERDEMLİ /  
MERSİN  
S.S Karaduvar Mah. Su Ürünleri Koop.a  
S.S KARADUVAR MAH. SU ÜRÜNLERİ  
KOOP. - AKDENİZ - MERSİN

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : BDKHXAE Evrak Takip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-ebys>  
Adres: Yeni Mah. İsmet İnönü Bulvarı 101.Cadde 5307 Sok. No: 4 33050-  
Akdeniz/MERSİN  
Tel: 0324 237 74 62 0324 341 58 76 Faks: 0324 238 32 39  
Elektronik Adı: mersinliman.udhb.gov.tr  
Bağlı / İlgili / İlişkili Kurum ve Kuruluşlar





REPUBLIC OF TURKEY  
MINISTRY OF TRANSPORT AND INFRASTRUCTURE  
Directorate General for Maritime Affairs

Ref No: 25032954-175.01-30989

05/06/2020

**To :** All Turkish Seafarers, Ship owners, Shipping Companies,  
Port State Control and Flag State Authorities, Other Individuals Concerned

**From :** Ministry of Transport and Infrastructure  
Directorate General for Maritime Affairs

**Subject :** Extension of validity of Certificate of Competencies, STCW Certificates, Medical Fitness Certificates, Seaman's Books of Turkish Seafarers due to 2019 Novel Coronavirus (COVID-19)

Taking into consideration that in view of the ongoing COVID-19 situation, Turkish seafarers who are currently serving on board ships engaged in the international trade are facing challenges in meeting various statutory requirements. These challenges include the timely repatriation of Turkish seafarers at the end of the period in the seafarer's employment agreement, disembarkation of seafarers who are not able to revalidate their expiring certificates etc.

Turkish Maritime Administration has taken actions to decrease the impact of the situation faced by Turkish seafarers and owners and operators to assist the industry in overcoming these challenges due to the COVID-19 outbreak.

In this context, the validity of the Turkish Seafarers Seaman's Books, Certificates of Competencies (COC), GMDSS Radio Operator Certificates (ROC/GOC/REO), STCW Certificates and Medical Fitness Certificates on board vessels are granted general extension of validity up to 23.09.2020 without any further application or approval.

Taner KESKİN  
On behalf of Minister  
Director General



T.C.  
ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANLIĞI  
Denizcilik Genel Müdürlüğü

Sayı : 25032954-020-E.30494  
Konu : Koronavirüs Normalleşme Süreci

05.06.2020

DAĞITIM YERLERİNE

- İlgi : a) 25.03.2020 tarihli ve 21258 sayılı yazımız.  
b) 27.03.2020 tarihli ve 21692 sayılı yazımız.  
c) Türkiye Hudut ve Sahiller Sağlık Genel Müdürlüğü'nün 04.06.2020 tarihli ve E.19 sayılı yazısı.


İlgi (a) yazımız ile, Korona Virüs (Covid-19) salgını ile mücadele kapsamında Bakanlığımız tarafından verilen Gemiadamı Cüzdanı, Gemiadamı Yeterlik Belgesi, STCW sertifikalarının sürelerinin bitim tarihleri itibarıyla 3 ay süre ile uzatıldığı, Gemiadamları Sağlık Yoklama Belgelerinden geçerlik süreleri 24 Haziran 2020 tarihinden önce sona erecek olanların ise geçerlik tarihlerinin 3 ay süre ile uzatıldığı bildirilmiştir.

Türkiye Hudut ve Sahiller Sağlık Genel Müdürlüğü'nden alınan ilgi (c) yazı ile, korona virüs salgını dolayısıyla yurt dışında belge yenilemelerinde sıkıntı yaşanabileceğinden bahisle, halen uluslararası seferde bulunan gemilerde çalışmakta olan gemiadamlarının Gemiadamı Sağlık Yoklama Belgelerinin geçerlik sürelerinin herhangi bir onay belgesine ihtiyaç duyulmadan 23 Eylül 2020 tarihine kadar uzatılmasının uygun görüldüğü, ülkemizden gemiye katılacak gemiadamlarının ise Gemiadamı Sağlık Yoklama Belgelerini yenilemesi gerektiği bildirilmiştir.

İlgi (b) yazımızla daha önce 3 ay süre ile uzatıldığı bildirilen Gemiadamları ve Kılavuz Kaptanlar Yönetmeliği kapsamında istenilen kılavuz kaptan sağlık raporlarının geçerlilik süreleri de ilave herhangi bir onaya ihtiyaç duyulmadan 23 Eylül 2020 tarihine kadar uzatılmıştır.

Bu kapsamda, yurtdışındaki denizcilik idarelerine ihtiyaç halinde sunulması için hazırlanan, uluslararası sefer yapan gemilerde görev yapmakta olan gemiadamlarının Gemiadamı Cüzdanı, Gemiadamı Yeterlik Belgesi, STCW sertifikaları ile Gemiadamları Sağlık Yoklama Belgelerinin sürelerinin herhangi bir ilave işleme gerek olmadan 23 Eylül 2020 tarihine kadar uzatıldığını bildiren İngilizce yazı örneği ekte gönderilmektedir.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

 e-İmzalıdır  
Taner KESKİN  
Bakan a.

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : BCHWXJRS Evrak Takip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-ebys>  
Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için: Habip AKDOĞAN  
Denizcilik Uzmanı  
Telefon No: (312) 203 34 96

Bağlı / İlgili / İlişkili Kurum ve Kuruluşlar





T.C.  
ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANLIĞI  
Denizcilik Genel Müdürlüğü

Sayı :25032954-020-E.30494  
Konu :Koronavirüs Normalleşme Süreci

05.06.2020

Genel Müdür V.

Ek : Covid-19 salgını kapsamında belge uzatımı İngilizce yazı (1 sayfa)

Dağıtım:

Limn Başkanlıklarına  
İMEAK Deniz Ticaret Odasına  
Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 Pk:34427  
Fındıklı BEYOĞLU / İSTANBUL  
Mersin Deniz Ticaret Odasına  
Pirireis Mah. İsmet İnönü Bulvarı No:45 P.K.  
33110 Mersin MERSİN

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : BCHWXJRS Evrak Takip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-ebys>  
Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için:Habip AKDOĞAN  
Denizcilik Uzmanı  
Telefon No:(312) 203 34 96

Bağlı / İlgili / İlişkili Kurum ve Kuruluşlar

